

## Ordinanza

**sull'entrata in vigore completa del decreto federale che approva e traspone nel diritto svizzero gli accordi bilaterali con l'UE per l'associazione della Svizzera alla normativa di Schengen e Dublino nonché sull'entrata in vigore di altre leggi federali adottate in attuazione di Schengen/Dublino**

del 26 novembre 2008

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 4 capoverso 2 del decreto federale del 17 dicembre 2004<sup>1</sup> che approva e traspone nel diritto svizzero gli accordi bilaterali con l'UE per l'associazione della Svizzera alla normativa di Schengen e Dublino (decreto federale),

*ordina:*

### **Art. 1**

Il 12 dicembre 2008 entrano in vigore:

- a. la modifica della legge del 26 giugno 1998<sup>2</sup> sull'asilo nella versione dell'articolo 3 numero 2 del decreto federale;
- b. la modifica della legge del 14 marzo 1958<sup>3</sup> sulla responsabilità nella versione dell'articolo 3 numero 3 del decreto federale;
- c. la modifica dell'articolo 355 capoverso 3 lettera f e 7 del Codice penale<sup>4</sup> nella versione dell'articolo 3 numero 4 del decreto federale;
- d. la modifica della legge federale del 13 dicembre 1996<sup>5</sup> sul materiale bellico nella versione dell'articolo 3 numero 5 del decreto federale;
- e. la modifica della legge del 20 giugno 1997<sup>6</sup> sulle armi nella versione dell'articolo 3 numero 6 del decreto federale;
- f. la modifica della legge del 3 ottobre 1951<sup>7</sup> sugli stupefacenti nella versione dell'articolo 3 numero 9 del decreto federale.

1 RS 362  
2 RS 142.31  
3 RS 170.32  
4 RS 311.0  
5 RS 514.51  
6 RS 514.54  
7 RS 812.121

## Art. 2

Il 12 dicembre 2008 entrano inoltre in vigore:

- a. gli articoli 92–95 e 127 della legge federale del 16 dicembre 2005<sup>8</sup> sugli stranieri;
- b. la modifica della legge federale del 16 dicembre 2005 sugli stranieri secondo l'articolo 2 del decreto federale del 13 giugno 2008<sup>9</sup> che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note tra la Svizzera e la Comunità europea concernente il recepimento del codice frontiere Schengen (Sviluppo dell'acquis di Schengen);
- c. la modifica del 13 giugno 2008<sup>10</sup> della legge federale del 16 dicembre 2005 sugli stranieri (Complementi nel quadro della trasposizione degli accordi d'associazione alla normativa di Schengen e Dublino);
- d. la modifica del 22 giugno 2007<sup>11</sup> della legge del 20 giugno 1997<sup>12</sup> sulle armi.

26 novembre 2008

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>8</sup> RS **142.20**

<sup>9</sup> RU **2008** 5629

<sup>10</sup> RU **2008** 5407

<sup>11</sup> RU **2008** 5499

<sup>12</sup> RS **514.54**